

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN 4  
 HU Hungary

Sender VATID HU26951542

3) **Delivery note no**  
**5484070**

Page 1

1) **Robert Bosch GmbH**  
 Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089** LNR **UJ** Packb. **UJ** LKZ **UJ** Z abs **UJ** Sov **UJ** KZA **UJ**

2) Receiver note

6) Freight  
 Free Unfrank 7) Delivery  
 Waggon Carrier  
 Fr.Gut Vehic.foreign  
 Express Vehic. own  
 Post

Creation day  
 30.01.2022

14) Our Order-No.  
**25101528**

10) Your sign **550004530501** Date **19.05.2021**

15) additional data customer **chHub** 17) Dispatch place

20) Incoterms 2010 **Free Carrier** 21) Packing type **10 PAL**

22) Dispatch sign **gross 1.119,5 net 636,0** 23) Total weight kg

26) Receipt-/unload-point **14249**

25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

29) Description of delivery **EL Control Unit; aTCU-2-9.**

30) Quantity **640**

40) Receiver notes  
 Qty. (is) +/- Notes

100327139  
 5011770333

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
**ACCETTAZIONE MERCE**

Quantità dichiarata: **600**  
 Quantità effettiva: **640**  
 Tipo Imballaggio: **20**  
 Quantita' imballi: **NO**  
 Conformità alle schede d'imballo: **NO**  
 Data controllo: **21.2.22**  
 Firma: **[Signature]**

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

**04 FEB 2022**

**Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità**

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.  
1-15 továbbá 21+22 rovatoikat a feladó, költő ki saját felelősségére.

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b>                      J01/294/2006 : RO 18517892                      Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8                      Jud ALBA - ROMANIA                 </div>									
<b>3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
<b>4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 02012022				<b>18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
<b>5 Mellékelt okmányok Annexed documents</b> Beigefügte Dokumente SAP:807072													
<b>6 Jel és szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung		<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung des Gutes		<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer		<b>11 Bruttó súly (kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>12 Térfogat (m³)</b> Volume in m³ Umfang in m³	
		36		PAL		<div style="font-size: 2em; font-weight: bold; text-align: center;">C M R</div>				4,065.000			
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückzahlung				<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen				<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen					
				Bérmentesítve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>				KÖZELME + NAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)					
<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in Hatvan				am <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b>                      J01/294/2006 : RO 18517892                      Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8                      Jud ALBA - ROMANIA                 </div>				<b>24 Az áru átvétele: Kelet</b> Goods received Date on go Güter empfangen Datum am 2					
J01/294/2006 : RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA 02.02.2022				Az áru átvételének helye és időpontja Place and date of taking over of the goods Ort und Tag der Übernahme des Gutes Hatvan, 02.02.2022				Az áru átvételének helye és időpontja Place and date of taking over of the goods Ort und Tag der Übernahme des Gutes Hatvan, 02.02.2022					
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug		Jármű Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast									
		AB20CYK											
		AB92CYK											

Veszélyes árukra! az esetleges bizonyítékokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.  
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.  
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.